

Application Form 申請表格

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Goldfield Asia Investment Limited

金輝亞太投資有限公司

Unit 2305, FWD Financial Centre, 308 Des Voeux Road Central, Hong Kong
香港德輔道中 308 號富衛金融中心 2305 室

Tel 電話 +852 2815 3111

Fax 傳真 +852 3793 2311

Website 網址 www.gfgold.com.hk

Individual / Joint Account 個人 / 聯名帳戶

1. Personal Data 個人資料

Name of Client 客戶名稱：	Mr. / Miss / Ms. (English 英文)	先生 / 小姐 / 女士 (Chinese 中文)
ID / Passport No. 身份證 / 護照號碼：	Date of Birth 出生日期：	Nationality 國籍：
Home Address 住宅地址		
Home Phone No. 住宅電話：	E-mail Address 電子郵件：	
Mobile Phone No. 手提電話：	Fax No. 傳真號碼：	
Business Address 商業地址	Bus. Phone No. 商業電話：	Fax No. 傳真號碼：
Mailing Address 郵寄地址：	<input type="checkbox"/> Home Address 住宅地址 <input type="checkbox"/> Others 其他： <input type="checkbox"/> Business Address 商業地址	

2. Financial Summary 財務資料摘要

Name of Employer 僱主名稱：	Occupation 職業：
Position 職位：	Residence 住屋：
Annual Income 每年總收入：	

Self-owned 自置物業 Mortgage 按揭物業 Rented 租用物業
 Quarters 宿舍 Others 其他：

HK\$ 200,000 or less (或以下) HK\$ 200,001 – HK\$ 499,999 HK\$ 500,000 – HK\$ 999,999
 HK\$ 1,000,000 or more (或以上)

3. Investment Experience and Objectives 投資經驗及目的

(Please check one or more 請選擇下列一項或多項)

Investment Experience 投資經驗：	<input type="checkbox"/> Nil 沒有 <input type="checkbox"/> Stocks 證券 <input type="checkbox"/> Warrants 認股權證 <input type="checkbox"/> Options 期權 <input type="checkbox"/> Futures 期貨 <input type="checkbox"/> Gold and/or Silver 黃金及/或白銀 <input type="checkbox"/> Gold and/or Silver Options 黃金及/或白金期權 <input type="checkbox"/> Others 其他
Investment Objectives 投資目的：	<input type="checkbox"/> Capital appreciation 資本增值 <input type="checkbox"/> Dividend yield 股息回報 <input type="checkbox"/> Hedging 對沖 <input type="checkbox"/> Speculation 投機 <input type="checkbox"/> Others 其他：

4. Related Accounts 關連帳戶

Do you, the ultimate beneficial owner(s) of the Account the person ultimately responsible for giving instructions for the Account (Relevant Person(s)), have any relationship with the director(s) or employee(s) of Goldfield Asia Investment Limited or any of its subsidiaries? 閣下，作為此帳戶最終權益擁有人。此帳戶進行交易的最終負責發出指示人仕(「有關人仕」)與金輝亞太投資有限公司其附屬公司之董事或職員是否有親屬關係？

No 不是： Yes 是：

Name of the Relevant Person(s) 有關人仕名稱：
Name of the director(s) or employee(s) 董事或職員之姓名：
Relationship 關係： <input type="checkbox"/> Father / Mother / Son / Daughter 父親 / 母親 / 兒子 / 女兒 <input type="checkbox"/> Husband / Wife 丈夫 / 妻子 <input type="checkbox"/> Others 其他：

5. Declaration 聲明

We represent that the information on this Client Information Statement is true, complete and correct and that the representations in the attached agreement are accurate Goldfield Asia Investment Limited ("Company") is entitled to rely fully on such information and representations for all purposes, unless it receives notice in writing of any change. The Company is authorized at any time to contact anyone, including my / our banks, brokers or any credit agency, for the purpose of verifying the information provided on this Client Information Statement. 本人 / 吾等茲聲明在客戶資料表所提供之資料全部為真實、完整及正確，而附上的協議一切內容皆為準確。除非金輝亞太投資有限公司接到更改有關本資料表內容的書面通知，否則上述公司有權完全依賴此等資料及聲明作一切用途。上述公司獲授權可隨時就核對本資料事宜，與任何人包括本人 / 吾等之銀行、經紀或任何信用機構進行諮詢。

Client's Signature 客戶簽署 Date dd mm yy 日期 日 月 年

6. Signature Page 簽字頁

Specimen Signature(s) will be used to verify all written instructions given relating to the operation of the Account.

簽署式樣將被用作核證任何就賬戶運作之書面指示。

Account No. 賬戶號碼: [grid]

Bank Name 銀行名稱: _____

Account Name 賬戶名稱: _____

INDIVIDUAL ACCOUNT 個人賬戶

JOINT ACCOUNT 聯名賬戶
Account Holder A 戶主甲

Specimen Signature 簽名式樣: _____
Name of Client 客戶名稱: _____

- (1) Each of the joint account holders specified is authorized to give verbal instructions and / or instructions through the Electronic Services (where applicable) in relation to the purchase or sale of Bullion or Options for Bullion for the Account(s) from time to time; and 以上每一聯名賬戶持有人均有權為賬戶買賣貴金屬或貴金屬期權而不時發出口頭指示及 / 或透過電子服務 (如適用) 發出的指示; 及
- (2) Either one joint account holders signs singly, 其中一位聯名戶口持有人單獨簽署, Both joint account holders sign jointly, 兩位聯名戶口持有人共同簽署, validate any written instructions relating to the operation of the Account(s) and the financial accommodation associated with the Margin Account(s), including any withdrawal therefrom, and the drawing of the financial accommodation. 任何就賬戶運作及有關之信貸安排, 賬戶款項及信貸提取之書面指示, 方為有效。該等指示包括就保證金賬戶的操作及與之相關的財務通融, 賬戶的任何提取和財務通融的提款。

FOR OFFICIAL USE ONLY

	Handled By	Issued By	Input By (1)	Input By (2)	Password	Checked By	Approved By
Initial							
Date							